

# BIZTONSÁGI ADATLAP

## SN CRYSTAL VETRI KG 5

Megfelel az 1907/2006 / EK, az 1272/2008 / EK rendeletnek és a későbbi módosításoknak.

### 1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

#### 1.1. Termékazonosító

A készítmény azonosítása:

Kereskedelmi név: SN CRYSTAL VETRI KG 5

Kereskedelmi kód: 2261

#### 1.2. Az anyag vagy keverék lényeges azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai

Javasolt felhasználási mód:

Folyékony tisztítószer üveg- és vízálló felületek tisztításához

#### 1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Szállító:

ITALCHIMICA s.r.l.

Riviera Maestri del lavoro 10 35127 Padova Italy

Phone +39 049 8792456

Forgalomba hozatalért felelős:

ITALCHIMICA s.r.l. ||Riviera Maestri del lavoro 10 35127 Padova Italy ||Phone +39 049 8792456

- www.dualpower.it ||

A biztonsági adatlapért felelős illetékes személy:

regulatory@italchimica.it

#### 1.4. Sürgősségi telefonszám

ETTSZ Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat: 1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.

Sürgősségi telefonszám: +36-80-201-199 (0-24 óra)

### 2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

#### 2.1. Az anyag vagy keverék besorolása

EC 1272/2008 (CLP) irányelv kritériumai:

CE 1272/2008 (CLP) Szabályzat értelmében a termék nem számít veszélyes anyagnak.

Az emberi egészségre és a környezetre káros fizikokémiai hatások:

Egyéb veszélyek nincsenek

#### 2.2. Címkézési elemek

CE 1272/2008 (CLP) Szabályzat értelmében a termék nem számít veszélyes anyagnak.

Veszélyt jelző piktogramok:

Semmi

Figyelmeztető mondatok:

Semmi

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok:

P101 Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét.

P103 Használat előtt olvassa el a címkén közölt információkat.

Különleges utasítások:

EUH210 Kérésre biztonsági adatlap kapható

Különleges intézkedések a többször módosított REACH rendelet XVII. mellékletének megfelelően:

Semmi

#### 2.3. Egyéb veszélyek

vPvB anyagok: Semmi - PBT anyagok: Semmi

Egyéb veszélyek:

Egyéb veszélyek nincsenek

A termék tartalma:

Anionos felületaktív anyagok

< 5 %

# BIZTONSÁGI ADATLAP

## SN CRYSTAL VETRI KG 5

A termék tartalmaz még: Illatanyagok  
Tartósítószeresek: 1,2-benzisotiazol-3(2H)-on

### 3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

#### 3.1. Anyagok

N.A.

#### 3.2. Keverékek

A CLP rendelet és a vonatkozó osztályozás értelmében veszélyesnek minősülő összetevők:

Menny.	Név	Azonosító sz.	Osztályozás
< 2.5%	1-metoxi-2-propanol	Index szám: 603-064-00-3 CAS: 107-98-2 EC: 203-539-1 REACH No.: 01-2119457435-35-xxxx	⚠ 2.6/3 Flam. Liq. 3 H226 ⚠ 3.8/3 STOT SE 3 H336
< 2.5%	3-Butoxi 2-propanol	Index szám: 603-052-00-8 CAS: 5131-66-8 EC: 225-878-4 REACH No.: 01-2119475587-28-xxxx	⚠ 3.2/2 Skin Irrit. 2 H315 ⚠ 3.3/2 Eye Irrit. 2 H319

### 4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

#### 4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Bőrrel való érintkezés esetén:

Bő, szappanos vízzel kell lemosni.

Szemmel való érintkezés esetén:

Ha szembe kerül, bő vízzel azonnal ki kell mosni és orvoshoz kell fordulni.

Lenyelés esetén:

Egyáltalán nem szabad hánytatni. **AZONNAL ORVOSHOZ KELL FORDULNI!**

Belélegzés esetén:

A sérültet vigyük friss levegőre és tartsuk melegen, pihenő helyzetben.

#### 4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

Semmi

#### 4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Kezelés:

Semmi

### 5. SZAKASZ: Tűzoltási intézkedések

#### 5.1. Oltóanyag

Megfelelő oltóeszközök:

Víz.

Szén-dioxid (CO<sub>2</sub>).

Oltóeszközök, melyeket biztonsági okokból nem szabad használni:

Különösebben egyik sem.

#### 5.2. Az anyaghoz vagy a keverékhez társuló különleges veszélyek

Ne lélegezzük be a robbanás vagy égés során kialakuló gázokat.

Az égés nehéz füstöt termel.

#### 5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Megfelelő légzőkészüléket használjon!

# BIZTONSÁGI ADATLAP

## SN CRYSTAL VETRI KG 5

Külön gyűjtse össze az oltáshoz használt vizet. Ezt a vizet nem szabad a csatornába önteni!  
A nem károsodott tartályokat helyezze a közvetlen veszély zónáján kívülre, ha ez a művelet biztonságosan kivitelezhető.

### 6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű környezetbe jutás esetén

#### 6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Használjon egyéni védőfelszerelést.

A helyszínen tartózkodókat vezesse biztonságos helyre.

Nézze át a 7. és 8. pontokban található védelmi intézkedéseket.

#### 6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Akadályozza meg, hogy az anyag a földre/föld alá jusson. Akadályozza meg, hogy az anyag vízbe vagy csatornába jusson.

Gyűjtse össze a mosáshoz használt szennyezett vizet és ürítse ki.

Ha gáz szabadul fel, vagy gáz jut a vízvezetékekbe, földbe vagy csatornába, értesítse a felelős hatóságokat.

A gyűjtéshez megfelelő anyagok: szívóhatású anyag, szerves, homok

#### 6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Bő vízzel mossa meg.

#### 6.4. Hivatkozás más szakaszokra

Lásd a 8. és 13. pontokat is

### 7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

#### 7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Kerülje a bőrrel és szemmel való érintkezést, a gőzök, keverékek belélegzését.

A javasolt védőfelszereléshez nézze át a 8. pontot.

Munka közben tilos az étkezés és az ivás!

#### 7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

Tartsa távol ételtől, italtól és állateledeltől.

Összeférhetetlen anyagok:

Különösebben egyik sem.

A helyiségekre vonatkozó utasítások:

A jól lezárt tárolóedényeket hűvös és szellős helyen, hőforrástól távol kell tárolni.

#### 7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Nincs sajátos felhasználási mód

### 8. SZAKASZ: Az expozíció elleni védekezés/egyéni védelem

#### 8.1. Ellenőrzési paraméterek

1-metoxi-2-propanol - CAS: 107-98-2

EU - TWA(8h): 375 mg/m<sup>3</sup>, 100 ppm - STEL: 563 mg/m<sup>3</sup>, 150 ppm - Megjegyzések:

Skin

ACGIH - TWA(8h): 50 ppm - STEL: 100 ppm - Megjegyzések: A4 - Eye and URT irr

DNEL expozíciós határértékek

3-Butoxi 2-propanol - CAS: 5131-66-8

Felhasználó: 33.8 04 - Expozíció: Humán belélegzés - Frekvencia: Hosszú távú (ismétlődő)

Felhasználó: 16 mg/kg - Expozíció: Humán dermatológiai - Frekvencia: Hosszú távú (ismétlődő) - Végpont: 1 day

Felhasználó: 8.75 mg/kg - Expozíció: Humán orális - Frekvencia: Hosszú távú (ismétlődő) - Végpont: 1 day

Ipari munkás: 270.5 04 - Expozíció: Humán belélegzés - Frekvencia: Hosszú távú (ismétlődő)

Ipari munkás: 44 04 - Expozíció: Humán dermatológiai - Frekvencia: Hosszú távú (ismétlődő) - Végpont: 1 day

PNEC expozíciós határértékek

# BIZTONSÁGI ADATLAP

## SN CRYSTAL VETRI KG 5

3-Butoxi 2-propanol - CAS: 5131-66-8  
 Cél: Édesvíz - Érték: 0.52 mg/l  
 Cél: 08 - Érték: 10 mg/l  
 Cél: Tengervíz - Érték: 0.05 04  
 Cél: Édesvízi üledék - Érték: 2.36 mg/kg  
 Cél: Tengervízi üledék - Érték: 0.236 mg/kg  
 Cél: Talaj (mezőgazdasági) - Érték: 0.16 mg/kg

### 8.2. Az expozíció elleni védekezés

A szem védelme:

A bőr védelme:

A kéz védelme:

Légzési óvintézkedések:

Termikus veszélyek:

Semmi

Környezeti kitettségi ellenőrzés:

Megfelelő műszaki ellenőrzés:

Semmi

### 9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

#### 9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

Tulajdonságok	Érték	Mód:	Megjegyzések
Megjelenés:	Átlátszó Folyadék	Vizuális	--
Szín:	Kék	Vizuális	--
Szag:	Technika	Szag	--
Szagérzékelési határ:	Nem lényeges	--	A Terméktípus Szempontjából Nem Releváns Paraméter.
pH:	10.5 +/- 0.5	Instrumentális Ellenőrzés	--
Olvadási pont/fagypon:	Nem lényeges	--	A Terméktípus Szempontjából Nem Releváns Paraméter.
Kezdő forráspont és forrástartomány:	Nem lényeges	--	A Terméktípus Szempontjából Nem Releváns Paraméter.
Gyulladáspon:	Nem lényeges	--	A Terméktípus Szempontjából Nem Releváns Paraméter.
Párolgási sebesség:	Nem lényeges	--	A Terméktípus Szempontjából Nem Releváns Paraméter.
Szilárd/gáz gyulladáspont:	Nem lényeges	--	A Terméktípus Szempontjából Nem Releváns Paraméter.

# BIZTONSÁGI ADATLAP

## SN CRYSTAL VETRI KG 5

Az égés vagy robbanás felső/alsó határértéke:	Nem lényeges	--	A Terméktípus Szempontjából Nem Releváns Paraméter.
Gőznyomás:	Nem lényeges	--	A Terméktípus Szempontjából Nem Releváns Paraméter.
Gőzsűrűség:	Nem lényeges	--	A Terméktípus Szempontjából Nem Releváns Paraméter.
Relatív sűrűség:	1.0000 +/-0,01 gr/ml	Instrumentális Ellenőrzés	--
Vízben oldhatóság:	kiváló	Test Interni	--
Oldhatóság olajban:	Nem lényeges	--	--
Eloszlási koefficiens (n-oktanol/víz):	Nem lényeges	--	A Terméktípus Szempontjából Nem Releváns Paraméter.
Öngyulladás hőmérséklet:	Nem lényeges	--	A Terméktípus Szempontjából Nem Releváns Paraméter.
Bomlási hőmérséklet:	Nem lényeges	--	A Terméktípus Szempontjából Nem Releváns Paraméter.
Viszkozitás:	< 10 Cps	--	Becsült Becsült Érték. Nem Viszkózus Keverék.
Robbanó tulajdonságok:	Nem lényeges	--	A Terméktípus Szempontjából Nem Releváns Paraméter.
Oxidáló tulajdonságok:	Nem lényeges	--	A Terméktípus Szempontjából Nem Releváns Paraméter.

### 9.2. Egyéb információk

Tulajdonságok	Érték	Mód:	Megjegyzések
Elegyedés:	Nem lényeges	--	A Terméktípus Szempontjából Nem Releváns Paraméter.
Zsírban oldódás:	Nem lényeges	--	A Terméktípus Szempontjából Nem Releváns Paraméter.
Vezetés:	Nem lényeges	--	A Terméktípus Szempontjából Nem Releváns Paraméter.
Anyagcsoport tulajdonságok	Nem lényeges	--	A Terméktípus Szempontjából Nem Releváns Paraméter.

## 10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

### 10.1. Reakciókészség

Normál körülmények között stabil

### 10.2. Kémiai stabilitás

Normál körülmények között stabil

# BIZTONSÁGI ADATLAP

## SN CRYSTAL VETRI KG 5

**10.3. A veszélyes reakciók lehetősége**

Semmi

**10.4. Kerülendő körülmények**

Normál körülmények között stabil.

**10.5. Nem összeférhető anyagok**

Különösebben semmi.

**10.6. Veszélyes bomlástermékek**

Semmi.

**11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok****11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ**

A termékkel kapcsolatos toxikológiai információk:

N.A.

A termékben talált legfontosabb anyagokkal kapcsolatos toxikológiai információk:

3-Butoxi 2-propanol - CAS: 5131-66-8

a) akut toxicitás:

Teszt: LD50 - Kijutás: Szájon át - Módosulatok: Patkány = 3300 mg/kg

Teszt: LD50 - Kijutás: Bőr - Módosulatok: Patkány > 2000 mg/kg

Teszt: LC50 - Kijutás: Inhaláció - Módosulatok: Patkány > 651 ppm - Időtartam: 4h

Ha nincs másképp meghatározva, a (EÚ)2015/830 rendelet által kért, alább felsorolt adatokat nem elérhetőnek kell tekinteni.:

a) akut toxicitás;

b) bőrkorrózió/bőrirritáció;

c) súlyos szemkárosodás/szemirritáció;

d) légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció;

e) csírasejt-mutagenitás;

f) rákkeltő hatás;

g) reprodukciós toxicitás;

h) egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT);

i) ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT);

j) aspirációs veszély.

**12. SZAKASZ: Ökológiai adatok****12.1. Toxicitás**

A megfelelő gyakorlati tapasztalatok alapján kell alkalmazni és el kell kerülni, hogy a termék a környezetet szennyezze.

3-Butoxi 2-propanol - CAS: 5131-66-8

a) Akut vízi toxicitás:

Végpont: LC50 - Módosulatok: Hal > 560 mg/l - Időtartam h: 96

Végpont: EC50 - Módosulatok: Daphnia > 1000 mg/l - Időtartam h: 48

Végpont: EC14 - Módosulatok: Algae > 1000 mg/l - Időtartam h: 96

c) Bakteriális toxicitás:

Végpont: EC14 - Módosulatok: BAT > 1000 mg/l - Időtartam h: 3

**12.2. Perzisztencia és lebonthatóság**

N.A.

**12.3. Bioakkumulációs képesség**

N.A.

**12.4. A talajban való mobilitás**

N.A.

**12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**

vPvB anyagok: Semmi - PBT anyagok: Semmi

**12.6. Egyéb káros hatások**

Semmi

# BIZTONSÁGI ADATLAP

## SN CRYSTAL VETRI KG 5

### 13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

#### 13.1. Hulladékkezelési módszerek

Amennyiben lehetséges, vissza kell nyerni. Az érvényben levő helyi és országos rendelkezések értelmében kell eljárni.

### 14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

#### 14.1. UN-szám

A szállítási szabályok értelmében nem veszélyes áru.

#### 14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés

N.A.

#### 14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok)

N.A.

#### 14.4. Csomagolási csoport

N.A.

#### 14.5. Környezeti veszélyek

ADR-környezetszennyező: Nem.

IMDG-Marine pollutant: No

#### 14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

N.A.

#### 14.7. A MARPOL-egyezmény II. melléklete és az IBC szabályzat szerinti ömlesztett szállítás

N.A.

### 15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

98/24/EK irányelv (A munkájuk során vegyi anyagokkal kapcsolatos kockázatoknak kitett munkavállalók egészségének és biztonságának védelme)

2000/39/EK irányelv (Munkahelyi expozíciós határértékek)

1907/2006/EK (REACH) szabályozás

1272/2008/EK (CLP) szabályozás

790/2009/EK (ATP 1 CLP) szabályozás és 758/2013/EU

(EÚ)2015/830 szabályozás

286/2011/EU (ATP 2 CLP) szabályozás

618/2012/EU (ATP 3 CLP) szabályozás

487/2013/EU (ATP 4 CLP) szabályozás

944/2013/EU (ATP 5 CLP) szabályozás

605/2014/EU (ATP 6 CLP) szabályozás

2015/1221/EU (ATP 7 CLP) szabályozás

2016/918/EU (ATP 8 CLP) szabályozás

2016/1179/EU (ATP 9 CLP) szabályozás

2017/776/EU (ATP 10 CLP) szabályozás

2018/699/EU (ATP 11 CLP) szabályozás

Korlátozások a tartalmazott termékkel vagy anyaggal kapcsolatban, a többször módosított 1907/2006 (EC) (REACH) rendelet XVII. mellékletének megfelelően:

A termékkel kapcsolatos megkötések:

Korlátozás 40

A termékben található anyagokkal kapcsolatos megkötések:

Nincs korlátozás.

Illékony Szerves Vegyületek - VOC = 1.20 %

Illékony Szerves Vegyületek - VOC = 12.00 g/Kg

Ahol alkalmazható, a következő szabályzat az irányadó:

# BIZTONSÁGI ADATLAP

## SN CRYSTAL VETRI KG 5

Tanács 2012/18/EU irányelve (Seveso III)  
Az Európai Parlament és a Tanács 648/2004/EK rendelete (a mosó- és tisztítószerekről).  
2004/42/EK irányelv (illékony szerves vegyületek)

A 2012/18/EK irányelvhez kötődő rendelkezések (Seveso III):  
Seveso III. kategória az 1. melléklet 2. rész szerint  
NA

15.2. Kémiai biztonsági értékelés  
Kémiai biztonsági értékelést nem végeztek a keverékre.

### 16. SZAKASZ: Egyéb információk

A 3. bekezdésben használható szöveg:  
H226 Tűzveszélyes folyadék és gőz.  
H336 Álmoságot vagy szédülést okozhat.  
H315 Bőrirritáló hatású.  
H319 Súlyos szemirritációt okoz.

Veszélyességi osztály és veszélyességi kategória	Kód	Leírás
Flam. Liq. 3	2.6/3	Tűzveszélyes folyadékok, kategória 3
Skin Irrit. 2	3.2/2	Bőrirritáció, kategória 2
Eye Irrit. 2	3.3/2	Szemirritáció, kategória 2
STOT SE 3	3.8/3	Célszervi toxicitás – egyszeri expozíció, Kategória 3

Az előző kiadás módosított bekezdései:

#### 2. SZAKASZ:A veszély azonosítása

Ezt a dokumentumot olyan szakember készítette, aki ezzel kapcsolatban megfelelő képzést kapott  
Főbb bibliográfiai források:

ECDIN - Environmental Chemicals Data and Information Network - Joint Research Centre,  
Commission of the European Communities  
SAX's DANGEROUS PROPERTIES OF INDUSTRIAL MATERIALS - Eight Edition - Van  
Nostrand Reinold

A közzétett információk a fent jelzett időpontban rendelkezésünkre álló ismeretekre alapulnak.  
Kizárólag a megjelölt termékre vonatkoznak és nem képeznek különösebb minőségi garanciát.  
A felhasználónak kötelessége megbizonyosodni ezen információk helyessége és teljessége felől, az  
egyéni felhasználásnak megfelelően.

Ez az adatlap minden előzetes adatlapot érvénytelenít és helyettesít.

ADR: Veszélyes Áruk Nemzetközi Közúti Szállításáról szóló Európai  
Megállapodás.

ATE: Becsült akut toxicitási érték

ATEmix: Akut toxicitási érték (Keverékek)

CAS: Kémiai Nyilvántartó Szolgálat (az Amerikai Kémiai Társaság részlege).

CLP: Osztályozás, Címkézés, Csomagolás.



# BIZTONSÁGI ADATLAP

## SN CRYSTAL VETRI KG 5

DNEL:	Származtatott hatásmentes szint.
EINECS:	Létező Kereskedelmi Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke.
GefStoffVO:	Veszélyes Anyagok Német Szabályzata.
GHS:	Vegyi Anyagok Osztályozásának és Címkézésének Egyetemes Harmonizált Rendszere.
IATA:	Nemzetközi Légiszállítási Szövetség.
IATA-DGR:	Nemzetközi Légiszállítási Szövetség - Veszélyes Anyagok Előírásai.
ICAO:	Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet.
ICAO-TI:	Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet Műszaki Utasítása.
IMDG:	Veszélyes Áruk Nemzetközi Tengerészeti Kódexe.
INCI:	A Kozmetikai Összetevők Nemzetközi Nevezéktana.
KSt:	Robbanási együttható.
LC50:	Közepes halálos koncentráció
LD50:	Közepes halálos dózis
PNEC:	Becsült Hatásmentes Koncentráció
RID:	Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat
STEL:	Rövid Távú Expozíciós Érték
STOT:	Célszervi Toxicitás.
TLV:	Küszöbérték.
TWA:	Időarányosan súlyozott átlag
WGK:	Vízveszélyeztetési osztály.